



الصداقة والتعاون

أيلول ٢٠٠٦
المجلد الرابع- العدد التاسع

دورة للمرشدين الزراعيين حول «تطوير المواد الإرشادية»

ترشيد استخدام مياه الري وأساليبه.

وقد تعلم المشاركون في الدورة مهارات تحليل المعضلات (المشكلة) وعزلها، ومن ثم التعبير عنها من خلال صور وعبارات بسيطة بحيث يستطيعون أن يملوها على الفنان الذي سيقوم بدوره بإخراج هذه الكتيبات والصور.

تتألف عملية تطوير طرق الري الفعالة لتوفير المياه على مستوى الحقل من خطوات عدة. ولهذا السبب يعمل مشروع تطوير طرق الري الفعالة والإرشاد الزراعي على تناول كل خطوة من هذه الخطوات بشكل منفصل، ولكن ضمن رؤية واحدة، وبشكل متكامل.

وبعد تنفيذ دورتين ناجحتين في مجال «تنفيذ المسح الحقلية» و «معلومات أساسية حول طرق الري الحديثة» اتبعت مجموعة المرشدين الزراعيين المساهمة في المشروع دورة حول «تطوير المواد الإرشادية»



نموذج تدريبي يبين الطريقة الصحيحة والخاطئة لتركيب إكسسوارات الأنابيب

ومن الجدير بالذكر بأنه، وباختتام هذه الدورة، تبقى دورة واحدة حول «التحضير للأيام الحقلية» ضمن برنامج السنة الثانية لهذا المشروع



محاضرة حول تحليل المشكلة

تهدف هذه الدورة الجديدة إلى تزويد المرشدين بالمعلومات اللازمة لشرح أساليب ترشيد استهلاك المياه في الري للفلاحين البسطاء الذين لم يتلقوا ذات التأهيل الذي يتمتع به المرشدون، وغير المهتمين بالإنصات



التدرب على مهارات الرسم الأساسية



بروشور نموذجي

JICA

تقرؤون في هذا العدد أيضاً...

- مع نظراء خبراء جايكا
وفد من المدرسين اليابانيين يزور سوريا
تدريب مدرسي الموسيقى في الأونروا
منسق جديد للمتطوعين اليابانيين العاملين
في الأونروا
موقع إلكتروني لمشروع تعزيز الصحة
الإيجابية

الوكالة اليابانية للتعاون الدولي
جايكا

بناء ٢٨- شارع المهدي بن بركة
أبو رماتة - دمشق - سوريا
هاتف: +٩٦٣ ١١ ٣٣٣٩٣٥٩
فاكس: +٩٦٣ ١١ ٣٣٣٤٨٣٤

<http://www.jica.go.jp>
E-mail: sr_oso_rep@jica.go.jp

مع نظراء خبراء جايكا

لحفظ المخطوطات، بالإضافة إلى التعقيم ومراقبة وضع المستودعات. كما تم زيادة كادر المخبر باستقبال موظفتين جديدتين وتأهيلهما لتصبح لديهما الخبرة الاختصاصية الجيدة.

من ثمرات تعاون جايكا مع المديرية العامة للآثار والمتاحف إنشاء نواة لمخبر ترميم الوثائق في مركز الوثائق التاريخية الواقع في دمشق- شارع الثورة- سوق ساروجة. حيث ساهم المتطوع الياباني السيد يوشيا هياشي في عام ٢٠٠٤ في تأسيس هذا المخبر.



فداء و خلود تعملان في المخبر

تتحدث الموظفة الجديدة خلود النادر عن عملها: أعتز بعلمي كمرممة مخطوطات لأنها تجربة جديدة في المديرية العامة للآثار والمتاحف وقد تدربت على يد المتطوعتين اليابانيتين والممرمة فداء عليان رئيسة المخبر وأحاول جاهدة أن أتعلم الكثير وأستفيد من خبراتهن.

وقد قام المتطوع بدراسة وضع المستودعات ورفع تقارير بأولويات العمل حسب الأضرار المتعرضة لها هذه الوثائق. قدمت جايكا المواد اللازمة لحفظ الوثائق. والآن يساعد المخبر على صيانة وحفظ الوثائق التاريخية.

يعمل حاليا في المخبر متطوعتان يابانيتان هما الأنسة ربي نيئا والأنسة موزكي كوجيما وثلاث مرممات من المديرية العامة للآثار و المتاحف.



مخطوطة قبل الترميم



مخطوطة بعد الترميم

الممرمة فداء عليان هي نظيرة المتطوعتين. تقول الأنسة فداء «لقد اكتسبت خبرة كبيرة في مجال ترميم الوثائق وصيانتها من خلال عملي مع خبراء جايكا». وتقول أيضا إن مركز الوثائق التاريخية يسعى إلى مشاركة الخبرة التي اكتسبها في هذا المجال وذلك من خلال طرح تعاون مع مكتبة الأسد من أجل صيانة الإرث الثقافي في سوريا.

ولقد تطور عملنا من تنظيف جاف إلى فك المخطوطات وغسلها وترميمها وإعادة خياطتها وتجليدها وعمل صناديق



وفد من المدرسين اليابانيين يزور سوريا

مثل الاتحاد الرياضي في كل من دمشق وحمص وجامعة دمشق ومدارس وكالة الأونروا في دمشق.

لقد عبّر الوفد الزائر عن إعجابه الكبير بمدى التعاون وفعاليته ومدى التجاوب والتنسيق من الجهات المستفيدة والقائمين عليها، حيث يعمل النظراء المحليين على تهيئة الظروف المناسبة للاستفادة من الخبرة اليابانية على أكمل وجه.

ومن الجدير بالذكر أن مكتب جايكا يقوم سنويا باستضافة وفد من وزارة التربية اليابانية للتعرف على برامج التعاون العديدة المنفذة مع الحكومة السورية.



زار مكتب جايكا في الفترة ما بين ٢٠٠٦/٨/٧-٧/٣١ وفد من مدرسي المدارس الثانوية والإعدادية في اليابان، هذا الوفد مؤلف من ٩ مدرسين قاموا من خلال الزيارة بالتعرف على العديد من أوجه التعاون بين مكتب جايكا ومختلف الهيئات والوزارات السورية حيث يعمل الخبراء والمتطوعون اليابانيون على نقل خبراتهم إلى النظراء المحليين.

وقد تضمنت الزيارة مركز معلومات المصادر المائية حيث يتم تنفيذ مشروع التعاون ومع فريق من الخبراء اليابانيين، كما تضمنت زيارة إحدى رياض الأطفال التابعة للاتحاد النسائي حيث تعمل كبيرة المتطوعين اليابانيين على رفع خبرة المربيّات المحليات هناك، أما في حلب فقد كانت الزيارات



إلى كل من وزارة الزراعة - مؤسسة إكثار البذار ومديرية ثقافة حلب - المتحف الوطني في حلب - وبعض الهيئات الأخرى

منسق جديد للمتطوعين اليابانيين العاملين في الأونروا

في المرة الأولى عمل متطوعاً في مجال الاختبارات الصناعية اللاتخريبية، وفي المرة الثانية كان كبير المتطوعيين في نفس المجال وفي نفس المركز.

كما أوفد إلى الأردن لمدة عامين ٢٠٠٤-٢٠٠٦ ضمن برنامج كبار المتطوعين وفي نفس الاختصاص.



وصل إلى القطر في ٢٠٠٦/٨/١٣ السيد شينجي تاغوتشي للعمل كمنسق لمجموعة الخبراء و المتطوعين اليابانيين العاملين في قسم التربية في وكالة غوث وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين، وسيكون عمل السيد تاغوتشي في مركز التطوير التربوي التابع للأونروا حيث سيعمل مع النظراء المحليين على تطوير برامج التعاون في مجالات التربية البدنية، الموسيقى، تقنيات الكمبيوتر والصوتيات والمرئيات.

من الجدير بالذكر أن السيد تاغوتشي والحائز على بكالوريوس هندسة ميكانيكية من جامعة تسوياما للتكنولوجيا، كان موفداً ضمن برنامج هيئة المتطوعين اليابانيين لمرتين إلى وزارة الصناعة- مركز الاختبارات والأبحاث الصناعية لمدة ٥ سنوات منذ ١٩٩٠ ولغاية عام ١٩٩٥.



تدريب مدرسي الموسيقى في الأونروا

مدرسي الموسيقى في الأونروا الذين أبدوا كل الحماس والرغبة لتطوير وتحسين مهاراتهم وتقنياتهم والاستفادة من خبرة ومعرفة المتطوعين اليابانيين .

وفي نهاية التدريب قام السيد شيغرو أوتاكيه معاون الممثل المقيم لوكالة جاياكا و الأستاذ سمير عبد الرحيم معاون مدير مركز التطوير التربوي بتوزيع الشهادات للمدرسين الذي التحقوا بهذه الدورة التدريبية



تسليم الشهادات للمدرسين المتدربين

ضمن إطار التعاون بين وكالة جاياكا والأونروا بدأت المرحلة الثانية من تدريب مدرسي الموسيقى والتي تقام في مركز التطوير التربوي حيث يقوم المتطوعون اليابانيون بتدريب المدرسين المشاركين على تقنيات العزف الجماعي و التأليف الموسيقي و العزف على الناي بالإضافة للاستعداد للمسابقة الموسيقية القادمة .



و قد أكد الأستاذ إبراهيم صافية مشرف مادة الموسيقى والفنون في مدارس الأونروا على التحسن الملحوظ على أداء المشاركين في التدريب وذلك بفضل الجهود الحثيثة والمستمرة التي يبذلها المتطوعون اليابانيون لتدريب

موقع إلكتروني لمشروع تعزيز الصحة الإيجابية

كما أننا نرحب بآرائكم ومقترحاتكم ومساهماتكم فيما يخص هذا المشروع.



في إطار مشروع تعزيز الصحة الإيجابية الذي يقوم بتنفيذه مجموعة من خبراء جاياكا بالتعاون مع وزارة الصحة في منطقة منبج في حلب، وافق المكتب الرئيسي لجاياكا في طوكيو على تخصيص صفحة على موقعه على شبكة الإنترنت.

من أجل الإطلاع على آخر تطورات المشروع بإمكانكم زيارة الموقع على الرابط:

http://project.jica.go.jp/syria/4425009E0/ar_index.html

البريد الإلكتروني لمكتب جاياكا سوريا أصبح التالي

sr_oso_rep@jica.go.jp